



World Travel Adapter Kit

ワールドトラベルアダプタキット

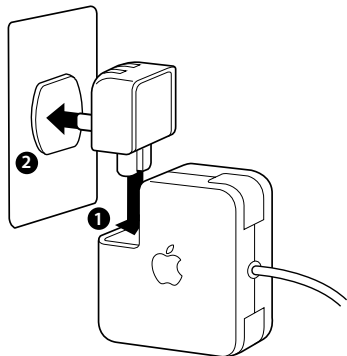
Adaptateur itinérant

Netzteil-Reise-Kit

Adaptadores de viaje

Kit di adattatori universali

Internationale reisstekker



Three-Prong Blades

UK, Hong Kong
Singapore

角型 3 芯式

英国、香港
シンガポール

Fiches tripolaires

R-U, Hong-Kong
et Singapour

Drei Stifte

GB, Hongkong
Singapur

Tres clavijas rectangulares

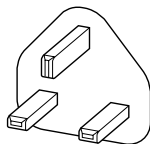
Reino Unido, Hong Kong
Singapur

Spina a tre poli

Regno Unito, Hong Kong
e Singapore

Drie dikke platte pennen

Verenigd Koninkrijk,
Hong Kong, Singapore



Flat Angled Blades

Australia, New Zealand

平型 ハの字 2 芯式

オーストラリア、ニュージーランド

Fiches plates en V

Australie et Nouvelle-
Zélande

Flache, im Winkel gestellte Stifte

Australien, Neuseeland

Clavijas planas oblicuas

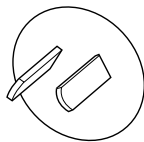
Australia, Nueva Zelanda

Spina a lamelle piate ad angolo

Australia, Nuova Zelanda

Platte, schuin geplaatste pennen

Australië, Nieuw-Zeeland



Flat Parallel Blades Without Holes

China

平型 2 芯式 (穴なし)

中国

Fiches plates parallèles sans orifices

Chine

Flache, parallele Stifte ohne Löcher

China

Clavijas planas paralelas sin agujeros

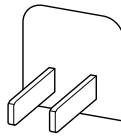
China

Spina a lame piate

Cina

Platte, parallel geplaatste pennen zonder gat

China



Flat Parallel Blades With Holes

North America, Japan

平型 2 芯式 (穴あり)

北米、日本

Fiches plates parallèles avec orifices

Amérique du Nord et
Japon

Flache, parallele Stifte mit Löchern

Nordamerika, Japan

Clavijas planas paralelas con agujeros

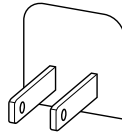
Norteamérica, Japón

Spina a lame piate con fori

Nord America, Giappone

Platte, parallel geplaatste pennen met gat

Noord-Amerika, Japan



Round Thick Pins

Korea

太丸型 2 芯式

韓国

Fiches arrondies épaisses

Corée

Runde, dicke Stifte

Korea

Clavijas redondas gruesas

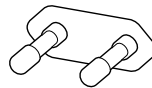
Corea

Spina bipolare grande

Corea

Dikke ronde pennen

Korea



Round Thin Pins

Continental Europe

細丸型 2 芯式

ヨーロッパ (英国を除く)

Fiches arrondies fines

Europe continentale

Runde, dünne Stifte

Europa (kontinental)

Clavijas redondas finas

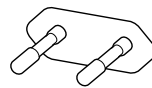
Europa continental

Spina bipolare piccola

Europa continentale

Dunne ronde pennen

Europa (continent)



English

Safety Information

- Use plug adapters only with Apple power adapters.
- Use the correct plug adapter for the country or region you are in. Refer to the diagrams in these instructions.
- Never force the AC plug adapter into a socket. If the plug adapter and socket do not join with reasonable ease, they probably don't match.
- When connecting or disconnecting your power adapter, always hold the power adapter by its sides. Keep fingers away from the AC blades.
- Always leave space around your power adapter to allow air flow to cool the adapter.
- Do not use your power adapter in wet locations such as near wash basins, bathtubs, shower stalls, and so on.
- The power adapter and plug adapters are high-voltage components and should not be opened for any reason.
- If the power adapter or plug adapter appears to be damaged, discontinue use immediately.

日本語

安全にお使いいただくために

- プラグアダプタは Apple ポータブル電源アダプタ専用です。ほかの電源アダプタに取り付けて使用しないでください。
- お住まいの地域に応じた適切なプラグアダプタをお使いください。この説明書に記載の図表を参照してください。
- AC プラグアダプタを無理にコンセントに差し込まないでください。プラグアダプタとコンセントが簡単に連結されない場合、形状が一致していない可能性があります。
- 電源アダプタを冷やすため、アダプタの周囲には常に空間を確保し、空気の流れをささげらないようにしてください。
- 洗面所、浴槽、およびシャワー室など水のある場所の側で電源アダプタを使用しないでください。
- 電源アダプタおよびプラグアダプタの内部を絶対に開けないでください。高電圧に感電するおそれがあります。
- 電源アダプタおよびプラグアダプタに損傷がみられる場合、ただちに使用を中止してください。

Français

Mesures de sécurité

- N'utilisez des fiches d'adaptation qu'avec des adaptateurs électriques d'Apple.
- Utilisez la fiche d'adaptation appropriée au pays et à la région où vous vous situez. Pour en savoir plus, consultez les diagrammes ci-dessus.
- N'introduisez jamais la fiche d'adaptation de c.a. dans la prise en forçant. Si vous forcez, cela signifie probablement qu'elles ne sont pas adaptées.
- Lorsque vous connectez ou déconnectez votre adaptateur électrique, tenez-le toujours par les côtés. N'approchez jamais vos doigts des fiches de c.a.
- Laissez toujours de l'espace autour de votre adaptateur électrique pour garantir l'aération de l'adaptateur.
- Maintenez votre adaptateur électrique loin de l'eau : lavabo, baignoire, cabine de douche, etc.
- L'adaptateur électrique et les fiches d'adaptation sont des composants de haute tension et ne doivent pas être ouverts pour quelque raison que ce soit.
- Si l'adaptateur électrique ou la fiche d'adaptation sont endommagés, arrêtez de les utiliser immédiatement.

Deutsch

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Netzteil-Stecker nur mit Apple Netzteilen.
- Verwenden Sie den richtigen Stecker für das Land/die Region, in dem/der Sie sich befinden. Beachten Sie bei Bedarf bitte die Abbildungen in diesen Anleitungen.
- Schließen Sie einen Netzteil-Stecker niemals mit Gewalt an eine Steckdose an. Wenn sich der Netzteil-Stecker nicht mühelos an der Steckdose anschließen lässt, ist er vermutlich nicht geeignet.
- Fassen Sie das Netzteil zum Anschließen an das und Trennen vom Stromnetz an den Seiten. Berühren Sie die Stifte des Steckers niemals.
- Achten Sie darauf, dass um das Netzteil herum genügend Platz ist, um eine ausreichende Luftzirkulation und Kühlung für das Netzteil zu ermöglichen.
- Verwenden Sie Ihr Netzteil nicht an feuchten Standorten, etwa in unmittelbarer Nähe von Luftbefeuchtern, Waschbecken, Badewannen, Duschen usw.
- Das Netzteil und die Netzteil-Stecker sind Hochspannungsbauteile, die niemals geöffnet werden dürfen.
- Falls Netzteil oder Netzteil-Stecker beschädigt zu sein scheinen, verwenden Sie sie keinesfalls weiter.

Español

Información de seguridad

- Utilice los adaptadores de enchufe únicamente con los adaptadores de corriente Apple.
- Use el adaptador de enchufe adecuado al país o región en el que se encuentre. Consulte las ilustraciones incluidas en estas páginas.
- No fuerce nunca la conexión entre el adaptador de corriente alterna y la toma de corriente. Si no se acoplan con relativa facilidad, es que probablemente no se corresponden.
- Al conectar o desconectar el adaptador de corriente, sujételo por los lados y mantenga los dedos alejados de las clavijas.
- Deje siempre un espacio libre alrededor del adaptador de corriente para permitir la ventilación y evitar así el recalentamiento del adaptador.
- No utilice el adaptador de corriente en lugares húmedos, como lavabos, bañeras, duchas, etc.
- El adaptador de corriente y los adaptadores de enchufe son componentes de alto voltaje, por lo que se recomienda no abrirlos bajo ningún concepto.
- En caso de que alguno de los adaptadores esté dañado, interrumpa inmediatamente su uso.

Italiano

Informazioni sulla sicurezza

- Utilizzare questi adattatori di corrente solo con alimentatori Apple.
- Utilizzare l'adattatore di corrente corretto per lo stato o la regione in cui ci si trova. Fare riferimento alle immagini presenti in queste istruzioni.
- Non forzare mai l'inserimento di un adattatore di corrente CA in una presa. Probabilmente l'adattatore non è adatto alla presa se non può essere facilmente inserito.
- Quando si collega o si scollega l'alimentatore è necessario tenerlo sempre dai lati. Non toccare le lamelle CA.
- Lasciare sempre spazio sufficiente attorno all'alimentatore in modo tale che l'aria possa mantenerne bassa la temperatura.
- Tenere l'alimentatore lontano da luoghi umidi quali lavandini, vasche da bagno, docce ed altro ancora.
- L'alimentatore e gli adattatori sono componenti ad alto voltaggio e non devono essere aperti per nessun motivo.
- Se l'alimentatore o l'adattatore sono danneggiati, interromperne immediatamente l'utilizzo.

Nederlands

Voor uw veiligheid

- Gebruik de stekkeradapters alleen in combinatie met een Apple lichtnetadapter.
- Gebruik de juiste stekkeradapter voor het land of de regio waarin u zich bevindt. Raadpleeg, indien nodig, de afbeeldingen om te zien welke adapter u nodig hebt.
- Probeer nooit een stekkeradapter in de wandcontactdoos te duwen als deze niet goed lijkt te passen. Als de stekkeradapter niet gemakkelijk in de wandcontactdoos kan worden geduwd, gebruikt u waarschijnlijk de verkeerde stekkeradapter.
- Houd de lichtnetadapter altijd vast aan de zijkanten als u hem aansluit of uit de wandcontactdoos verwijdert en zorg dat u de stekkerpennen niet aanraakt.
- Zorg dat er voldoende ruimte vrij is rond de lichtnetadapter, zodat deze voldoende door de lucht kan worden gekoeld.
- Gebruik de lichtnetadapter niet in de buurt van vochtige plaatsen, zoals wastafels, badkamers, fonteintjes, enzovoort.
- De lichtnetadapter en de stekkeradapters zijn onderdelen die onder hoogspanning staan. Ze mogen daarom onder geen enkele omstandigheid worden geopend.
- Gebruik de lichtnetadapter en de stekkeradapters nooit als deze zijn beschadigd.



apple.com

© 2002 Apple Computer, Inc. All rights reserved.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Computer, Inc.,
registered in the U.S. and other countries.

1Z034-2180-A
Printed in Taiwan